



# 東部 ブータン 織物 ツアー



## CONTACT

Tourism Council of Bhutan  
Post Box : 126, GPO  
Thimphu, Bhutan  
Tel : +975 2 323251 / 323252  
Fax : +975 2 323695  
www.tourism.gov.bt

ブータン政府観光局  
日本語サイト  
<http://www.travel-to-bhutan.jp/>

## 見どころとアクティビティ

ブータン女性が美しい模様のブラを織りなす様子  
ご見学いただけます。ここでは生糸織りの一工程で  
ある染色作業についても見学が可能です。

織物が盛んではない地域からの女性に対し、織物  
に関するトレーニングや道具を提供することで彼  
女たちの生計を向上することを目的として設立され  
た、織物センターもあります。

## アクセス

ブータン東部には、タシガンにあるヨンプラ空港へ  
の国内線で手軽に行くことができます。タシガンから  
24 km 離れているラディまでは、車で約30分です。  
(タシガンのヨンプラ空港は現在修復のため閉鎖中  
(2015年7月現在))  
約16 km は舗装されていますが、残りは未舗装の  
道路です。

## 3. ラディ-「ブラ」の生産地

ラディはブータン東部において、ブラ(ワイルドシルク)  
織物の生産で有名なコミュニティです。  
特に農閑期、織物生産はラディに住む人々にとって  
主要な収入源となります。  
約200世帯がブラ生産で生計を立てており、各家庭  
では伝統的な「腰機(こしばた)」を使用しています。





## ブータン東部の紹介

ブータン東部はこのブータン王国の中でもまだ比較的旅行で訪れる人が少ない地域ですが、豊かな自然環境とユニークな文化遺産に恵まれた土地です。小さくも自給自足の農村コミュニティが、ブルーパインやモミ、混合針葉樹林といった原生林の中に点在しています。ブータン東部は古くからあるブータン固有の技法を用いた高品質の織物で知られています。東ブータンの旅行を通して、この国に受け継がれる織物技術を御覧ください。

## ブータン織物

ブータンにおける織物は、伝統的なブータン固有の技法を用いたもので、女性のみによって織られます。織布は文化的価値としても、経済的な側面からも、重要な役割を果たしており、多くの女性の収入源となっています。このような素晴らしい織物を織るのに必要な知識や経験は、世代を超えて受け継がれており、数え切れないほど多くのブータン独自のデザインが、未だに残っています。ブータンの織物は、その複雑な模様やデザインそし



てその他に類を見ない美しさから世界中から注目を集めています。最近ではブータン織物への人気に答えるため、伝統的なデザインのみならず、新しい模様やデザインも増えてきています。これらの新しいデザインも、世界でブータンの織物の名声を高めるうえで、大きな役割を果たしています。

## 織物生産コミュニティ

ここに紹介されている各コミュニティはそれぞれ独自の織物の原料の生産に特化しています。

### 1. チュメ - 「ヤタ」生産コミュニティ

チュメ村は、ブータン中部、ブルーパインの茂る谷に位置しています。ここではヤクや羊の毛が、女性の手により「ヤタ」という名で知られている美しい織物になります。様々なデザインのヤタを織るにあたっては、伝統的な腰機と今日的な足踏織機の両方が使用されています。ヤタに加えて、ブムタン県 (ブムタン郡) の「マタ」と呼ばれる織物や、毛織のマットレスなども生産されています。

### 見どころとアクティビティ

チュメには地元の女性達が古くからのヤタの織物技術を練習している様子を見ることが出来る場所があります。そこで織られた織物は、ゴヤキラといったブータンの伝統的な衣装やコート、バッグ、ペン立てなど様々なものに使われています。



チュメから約9km離れたチャンフェルという名で知られるコミュニティには 'チャンフェル・ヤタ・コミッティー (Chungphel Community Yathra Committee)' があり、手作りのヤタ製品を買うことができます。他にはチョコレートにも織物センターがあり、経済的に恵まれていない女性達が織物など収入につながる技術を修得するための訓練を受けています。

### アクセス

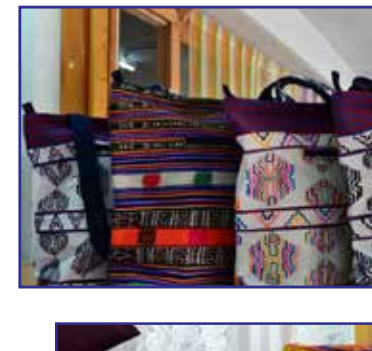
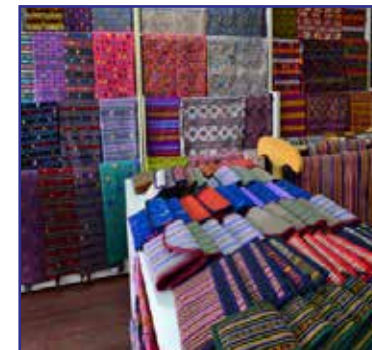
チュメはブムタンから約24 km 離れており車で約30分のところにあります。ここまでの移動は、ブムタンにあるブムタン国内空港まで飛行機で行くか、景色を楽しみながらゆっくり約10時間かけてティンプーより陸路で行きます。

### 2. コマ - 「キシユタラ」生産コミュニティ

コマは、ルンツェ県の中でも中心的な村で、シルクの機織りや、「キシユタラ」として知られる非常に織り目の細かい織物で有名です。織物はコマにおいて主要な収入源で殆どの女性が機織りをしています。

### 見どころとアクティビティ

ここではコマの女性達が、シルクをきめ細かいデザインである「キシユタラ」に織りこんでいく様子を見学できます。「コマ」はまた伝統的な手法を用いてシルクが染め上がるのを見られる数少ない場所でもあります。この古来からの手法では、染物を彩り豊かで色落ちをしないようにするため、様々な種類の植物、葉、木の皮そして花を使用します。売り物である織物製品を家の前にきれいに飾ってある家々も見られます。さらにいくつかの家庭ではホームステイをすることができ、ブータン人のホスピタリティや農村での生活を実際に体験することができます。



### アクセス

コマ村へは、モンガルから幹線道路を走り、ルンツェ手前約4 kmのところにある比較的大きな支線道路に入って向かいます。

あるいは、タシガンにあるヨンフラ空港への空路を使うことで移動時間を短縮できます。(2015年7月現在修復のため閉鎖中) タシガンからコマ村までは、車で約5時間かかります。